

広報

6

2019

Vol.171

ゆうすい

人と自然が織りなす芸術のまち 心豊かで伸びゆく美しいまち



災害は
いつ起こるか分からないから…

5月26日 川内川上流地区水防演習

●ホームページアドレス：<http://www.town.yusui.kagoshima.jp/>

●メールアドレス：info@town.yusui.kagoshima.jp

川添 ホタルを観る夕べ



天候にも恵まれ多くのホタルが飛び交った



特設会場ではミニコンサートが開催



竹中池プールでのマスのつかみ取り

「日本疏水百選」に認定されている川添地区一帯の疏水（桶寄川・熊野湧水）に飛び交うホタルや原風景を、地域の宝ものとして多くの人々に親しんでもらうため、5月25日（土）竹中池公園グラウンドにおいて『川添ホタルを観る夕べ』が開催されました。

当日は竹中池プールに放されたマスのつかみ取りが行われ、素早く逃げる300匹のマスを集まった子どもたちが一斉に捕まえました。その後はホタルが乱舞する時間、特設会場にてミニコンサートなどの催しやソーマン、焼酎のふるまいなども行われました。

ミニコンサートでは吉松中学校マンドリン部による演奏や地元出身で本町の観光大使である古川玲子さん（reirin）、宮崎県高原町出身のシンガーソングライター大野勇太さんなどの弾き語りが行われ、郷土をテーマにした歌声や優しい音色に会場は幻想的な雰囲気になりました。

天候にも恵まれ、午後8時頃になるとホタルが飛び始め、会場周辺の約2kmにわたり設置された竹灯籠による散策コースにおいて、観賞会が行われました。町内外から来られた約1,000名の方々は静かなせせらぎの音を聞きながら、飛び交うホタルに感動の歓声を上げ、思いの時間を楽しみました。

まつやま ほたる舞う里



幻想的にライトアップされた竹灯籠



町内外より多くの方が訪れていた



会場では飛び交うホタルが見られた

下川西地区公民館主催による「まつやまほたる舞う里」が、6月1日（土）に松山自治会内の小山田川周辺で開催されました。

昨年に引き続き、集落内の里道には、竹灯籠が置かれ、竹林をライトアップした幻想的な会場が整備されました。また、地域おこし協力隊によるホタルナイトシアターも上映されており、たくさんの方々が訪れていました。

自らの住む集落に誇りを持ち、昔懐かしい雰囲気の中で地域に生息するホタルを守る取組みを通じて、里山のすばらしさを多くの人々に知ってもらい、集落を訪れる多くの方々との感動を分かち合いたいというイベントの主旨に触れることができました。

山田川支流周辺では、5月下旬からホタルが飛び始め、風が弱く、月明かりのない日は、多くのホタルを観ることが出来ます。当日は、ホタル観賞に良い条件が揃ったことから、カメラを持参された方も多く、飛び交う黄色い蛍光色の軌跡をカメラに焼き付けている様子でした。また会場では焼酎の振る舞いのおもてなしや出店があり、町内外より約1、500人の家族連れや友達同士の来場者で夜遅くまで賑わいました。

大雨・台風による災害に備えましょう

◆自分で行う災害の備え

台風や大雨は、土砂災害をはじめ大きな災害をもたらします。警報などの防災気象情報を利用して、被害を未然に防いだり、軽減することが可能です。テレビやラジオなどの気象情報に十分注意してください。



平成18年水害時に起きたがけくずれ

家の外の備え

大雨が降る前、風が強くなる前に行いましょう。

- ・窓や雨戸はしっかりとカギをかけ、必要に応じて補強する。
- ・側溝や排水溝は掃除して水はけを良くしておく。
- ・風に飛ばされそうなものは飛ばないように固定したり、家の中へ格納する。

家の中の備え

- ・非常用品の確認
- ・室内の安全対策として、飛散防止フィルムなどで窓ガラスの飛散を防止したり、万一の飛来物の飛込に備えてカーテンやブラインドをおろしておく。
- ・断水に備えて飲料水を確保するほか、浴槽に水を張るなどして生活用水を確保する。

避難場所の確認など

学校や公民館など、避難場所として指定されている場所への避難経路を確認しておく。

- ・普段から家族で避難場所や連絡方法などを話し合っておく。
- ・避難するときは、持ち物を最小限にして、両手が使えるようにしておく。

非常持出品を 用意しましょう

- ・非常持出品は、災害の危険が迫って避難するときに自宅から緊急的に持ち出す品々です。避難場所まで1・2泊できるくらいの水、食料、生活用品を準備しましょう。日頃からリュックサックなどにまとめて、すぐに持ち出せる場所に用意しておくことが大切です。

最低限そろえておきたい
非常持出品

貴重品

現金・預貯金通帳・健康保険証・印鑑

生活用品

衣類・タオル・雨具・ビニールシート・ポリ袋・ライター・使い捨てカイロ など

飲料水・非常食

ミネラルウォーター・乾パン・缶詰・栄養補助食品 など

衛生用品

マスク・簡易トイレ・トイレシート・ペーパー・ウェットティッシュ など

情報収集するときに使う物

携帯電話・充電器・携帯ラジオ・筆記用具 など

その他にも、絆創膏や消毒薬などの救急用品、避難の際に使う懐中電灯やヘルメットなど用意しておくこと避難時に便利です。



水害・土砂災害の防災情報の伝え方が変わりました

【警戒レベル】で避難のタイミングをお伝えします。

今年の出水期（6月頃）より「警戒レベル」を用いた避難情報は発令されます。

町より「警戒レベル3、4」が発令された地域にお住まいの方は速やかに避難してください。



【警戒レベル5】はすでに災害が発生している状況です。

各警戒レベルは1から5まで順番で発表されるとは限りません。警戒レベル3・警戒レベル4が発令されたときは地域の皆さんで声をかけあって、安全・確実に避難しましょう。

次のような内容で町から避難行動を呼びかけます。（警戒レベル4避難勧告）

- 緊急放送、緊急放送、警戒レベル4、避難開始。
緊急放送、緊急放送、警戒レベル4、避難開始。
- こちらは、湧水町です。
- 〇〇地区に洪水に関する警戒レベル4、避難勧告を発令しました。
- 〇〇川が氾濫するおそれのある水位に到達しました。
- 〇〇地区の方は速やかに全員避難を開始してください。
- 避難場所への避難が危険な場合は近くの安全な場所に避難するか、屋内の高いところに避難してください。

警戒レベルととるべき行動を端的に伝えます

避難勧告の発令を伝えます

災害が切迫していることを伝えます

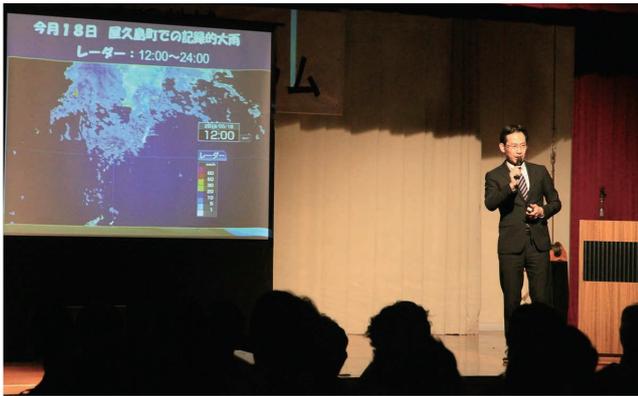
とるべき行動を伝えます

防災・減災フォーラム

5月26日（日）に川内川上流地区の水防演習（訓練）が本町で行われました。えびの市や伊佐市をはじめ、国土交通省、陸上自衛隊など13の機関から約300人が参加しました。

まず、栗野中央公民館において「防災・減災フォーラム」が行われました。NHK 鹿児島放送局の気象予報士 今村聡氏により、「近年の大雨の集中・激甚化と防災気象情報の利活用」と題して平成18年県北部豪雨災害の気象状況を例に、大雨になりやすい気象状況のポイントや今後注意したい気象情報などの解説がありました。

また、湧水町消防団 高橋浩治川添分団長より平成18年県北部豪雨災害の事例発表があり、災害対応に追われた当時を振り返りました。



今村 聡 氏による講演



平成18年の水害を振り返る 高橋分団長

フォーラムの後、勝栗大橋下流右岸河川敷に場所を移し、九州防災エキスパート会及び陸上自衛隊第12普通科連隊の指導のもと、各水防工法の基本である土のう作りから始まり、積み土のう工、シート張り工、月の輪工、釜段工、玉石投入工の各工法の実働訓練を行いました。

会場では降雨体験車や浸水ドア開閉体験、国土交通省や陸上自衛隊の災害対応車輛の展示も行われました。

土のう作りを行う水防団



水防工法訓練を行う水防団と指導する自衛隊



伊佐市、えびの市の水防団も訓練に参加



九州防災エキスパート会による水防工法の解説



竹木による荒廃農地を解消

～農業委員・農地利用最適化推進委員が整地作業に協力～

北方地区内の竹木により荒廃している畑地において、荒廃農地解消を目的として、大型機械を利用した整地作業が行われました。

これは、農業委員会の福島昌信会長職務代理が新規就農者である中山大海さんから26aほどの竹木の生い茂った畑の荒廃農地の再生について相談を受け「町で取り組んでいるアーモンド植栽の圃場の拡大と耕作放棄地の解消につながれば」との思いから整地作業を引き受け実施されたものです。

農業委員の久美田親見委員と農地利用最適化推進委員の宮園俊彦推進委員にも声をかけ、4月15日から20日までの6日間かけて竹木を粉砕する「ブッシュチョッパー」と呼ばれる専用の重機での伐採や油圧ショベルでの抜根作業が行われました。委員の方からは「当初は3日間ほどを見込んでいたが、思った以上に抜根作業に手間取り時間を要した。耕作放棄地解消の難しさと、日頃の管理作業の大切さが分かった。」と作業の感想を語られました。

中山さんは、きれいに整地された畑を見て、「本格的に就農しようとする中で農業委員・農地利用最適化推進委員の皆様が話を聞いてくれ、良いアドバイスをいただいた。そして耕作放棄地の圃場をここまできれいに整地していただき本当にありがたかった。」と話されました。今後、整地された畑に町の推進しているアーモンドを約100本植栽する予定で、町の指導協力等を受けながらアーモンド栽培を行う意向です。

農業委員会でも、荒廃している畑地を中心に町が推進しているアーモンド推進事業等が導入され、耕作放棄地解消につながればと期待を寄せています。

整備前



作業の様子



整備後



隣接している圃場にはアーモンドの苗木が植栽されている。整備後の圃場ではこういった活用が期待されます。



湧水町の全小学校で

「フッ化物洗口」が始まりました。

令和元年5月から町内すべての小学校で「フッ化物洗口」が始まりました。

フッ化物洗口は、フッ化物(フッ素)の入った洗口液で「1分間のぶくぶくうがい」をすることで、歯のエナメル質を強くしたり、口の中の環境を改善する働きがあり、「むし歯予防」に効果があるとされています。本町ではこのフッ化物洗口を、小学校という集団の場で、週1回定期的に継続して実施し、これまで行ってきました歯みがき指導、食生活に関する指導と併せて、学童期の子どもたちのむし歯予防、そして心身の健康の保持・増進に取り組んでいきます。



お茶は様々な食事や甘味との相性の良い飲み物です。また、健康への効果について多くの研究成果が発表され、病気予防や健康維持のためにも良い飲み物としても世界から注目されています。

今回、4月から5月にかけて採られた町内の新茶を審査する「令和元年度湧水町荒茶品評会」が5月23日(木)に開催されました。16農家から出品された荒茶を4項目(荒茶の外観、香り、水色(すいしょく)、味)について、県農業開発総合センター、始良・伊佐地域振興局、県経済連の職員の方々に200点満点で審査をしていた



かごしま茶発祥の地

湧水茶

〈町荒茶品評会〉

できました。

今回出品されたお茶の品種は「やぶきた」「さえみどり」「はるみどり」「おくみどり」「あさつゆ」で、4月初めの低温によって収穫量が少なかったものの、品質の良い荒茶に仕上がっていました。

【品評会審査結果】

- 第1位 神田 翔太 老竹 さえみどり 200点
- 第2位 田中 太一 幸田 やぶきた 199点
- 第3位 野本 正敏 長谷 はるみどり 198点

教育委員に川野久美子さんを再任



4月23日(火)の町議会臨時会で議会の同意を得て、中津川地区の川野久美子さんが教育委員として再任されました。任期は、令和元年5月12日から令和5年5月11日までの4年間となります。

教育委員会は、教育長を含め5名で構成され、定例会及び臨時会を開催し、学校教育、社会教育、文化財や体育に関する事務を管理・執行していきます。

田中修一さん 行政相談委員表彰



5月22日(水)、鹿児島市において開催された令和元年度行政相談委員全体会議において、北方地区の田中修一委員が九州管区行政評価局地域総括評価官感謝状表彰を授与されました。

田中委員は平成27年度から4年以上にわたり、行政に対する苦情や相談等の解決に尽力された功績が認められ、このたび受賞されることになりました。

春の交通安全キャンペーン



5月16日(木)、春の全国交通安全運動週間の活動の一環として、交通安全キャンペーンが横川地区交通安全協会栗野支部及び吉松支部が中心となり、栗野・吉松地域でそれぞれ実施されました。

二ツ葉保育園前で実施したキャンペーンでは、町商工会の協力で、交通安全啓発のグッズやチラシを配布しながら、ドライバーに安全運転や事故防止を呼びかけました。

かがやき保育園運動会



5月18日(土)、かがやき保育園の運動会が開催されました。

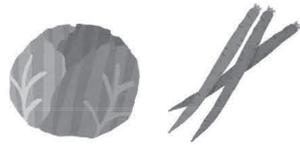
当日は雨となり、幸田地区体育館での開催となりましたが、園児たちは元気いっぱいにかげっこやお遊戯の披露に取り組みました。

お父さん、お母さんと一緒に参加する競技では、会場中が盛り上がり、応援に来られた方々も楽しい時間を過ごせたようです。

産業振興課の農林業助成事業について

産業振興課（旧農林課）がこれまでに実施してきた事業や、本年度より新たに開始される事業について紹介します。

野菜



露地野菜振興対策事業

町が振興している野菜（ごぼう・ゴーヤ・キャベツ）の種苗費用の1/3を助成します。
※白ネギについては別途、種苗及び機械導入助成があります。

野菜



園芸作物チャレンジ支援事業

本町に住み、ハウス・転作田または普通畑を利用し、販売を目的として0.5アール以上栽培する農業者に種苗費用の1/3を助成します。
※白ネギ・ゴーヤ・キャベツ・ゴボウ等を除きます。

ビニールハウス

町単園芸ハウス被覆資材の張替え事業

町内に設置されている園芸ハウスの被覆資材張替えにかかる費用の1/5を助成します。

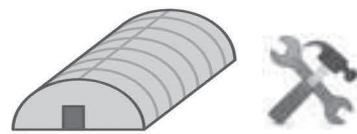


ビニールハウス



町単ハウス設置事業

農家の生産性向上と経営の安定を図るためハウス設置に係る費用の1/2を助成します。



農業後継者支援

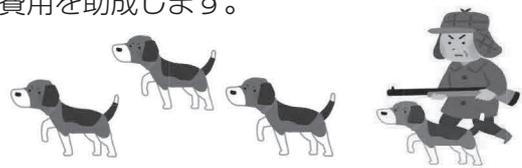
新たに就農する農業後継者等（新規、親元、定年就農者）の育成に係る助成

- ・研修生受入補助金
- ・住宅家賃、購入補助金
- ・農業後継者育成給付金 等



狩猟免許取得

有害鳥獣を捕獲するために必要な、わな猟免許や第一種狩猟免許（猟銃）の取得、猟銃購入等に係る費用を助成します。



6次産業化

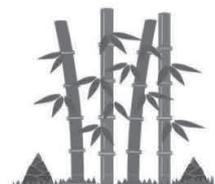
新規加工品の開発、多様な流通及び販路開拓等に対する助成事業

- ・加工品の開発、商品化
- ・販売力強化
- ・流通・販路開拓 等を助成します。



竹林整備

町内の竹林等から搬出された竹材に対し、竹材の買取価格に上乗せ助成を行い、森林所有者等が行う竹林整備を助成します。



詳しくは 栗野庁舎 産業振興課（TEL 74-3111）まで、お気軽にお問い合わせください。



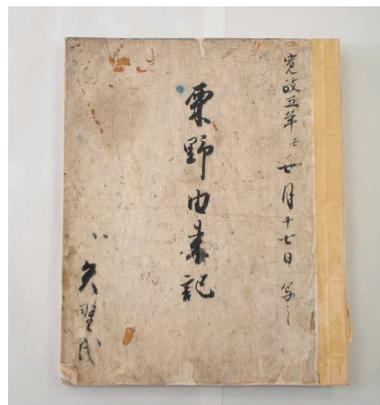
●義弘公と木瀬家・梅中寺

現在の栗栗神社の境内に天台宗の梅中寺というお寺がありました。梅中寺の座主は栗野郷士の山田正仙坊が勤めていました。

後に義弘公のご落胤である木瀬太郎三郎が梅中寺の座主と栗栗神社の社司になります。木瀬太郎三郎の先祖に当たる相良左衛門太郎は、永禄年間（1558〜69年）まで現在のえびの市加久藤の永江村常松の城主であり名主職でした。左衛門太郎は、義弘公が飯野御在城の節は御近習役でした。同役の飯野士築地宗右衛門には娘があり、義弘公の御側へ召し置かれていたところ懐妊します。当時、相良左衛門太郎はやもめだったので懐妊した宗右衛門の娘を妻に下さいました。程なく男の子が生まれますが、これが後の太郎三郎です。太郎三郎が7才に成った年、義弘公のご落胤の成長を心よく思わない連中が常松の城を焼き払います。その際、相良左衛門太郎に仕えていた孝左衛門という人が、太郎三郎を背負い、夜中に吉松の内小野寺へ逃げ込みます。内小野寺にも長く居ることはできなかったため、栗野の正若宮別当寺梅中寺へ逃げ、長誉という住持へ頼み、しばらく養育しておりました。丁度その時、社頭取木瀬家跡目が絶えましたので、座主長誉の取り計らいにより、太郎三郎に木瀬家の跡目を継がせることになりました。事の次第は義弘公の耳にも達し、飯野より国分へ御通りの節は、木瀬太郎三郎の所を御本亭にされ、お目見え仰せ付けられます。木瀬太郎三郎の名が出てくるのは、文禄の役出陣の頃からです。文禄元年（1592年）二月、義弘公と又一郎久保君は高麗へ出陣します。高麗へ出陣するに当り社頭取木瀬太郎三郎へ、この度の高麗出陣については、武運長久延命にて首尾よく帰朝できるように祈禱せよ。太郎三郎も無官では祈禱も叶はないであろうから、早々に上京し吉田家の伝を受けるように勤めよと仰せ付けられます。文禄元年さっそく京都に上り吉田兼見より神道を伝受され、文

禄三年（1594年）の冬に栗野に帰り、義弘公親子・薩摩の軍勢の武運長久の祈禱を行っています。官名を木瀬右京允と改め、関ヶ原や大坂夏の陣や冬の陣の時分も栗野で祈禱に勤めました。慶長元年丙申3月（1596年）、義弘公・又八郎君が栗栗神社へ文禄の役から無事帰国できたことに対し帖佐からお礼参りに来られています。木瀬右京允の処に5日間滞在され「これからはここに来ることはもうないと思う」と涙を浮かべて名残惜しげに別れをされています。次の年、義弘公親子はまた高麗へ出陣しています。

（古文書・栗野由来記より要約）



【日新公いろは歌】

⑥ 昔より道ならずして驕る身の

天の責めにし逢はざるはなし
昔から道ならぬ事をして驕り高ぶると必ずや天罰に逢うぞ。

⑤ 憂かりける今の身こそはさきの世と

思えば今ぞ後の世なるらん
楽も苦も時間が経てば忘れてしまう。人間たるもの後世に名を残すように努力しなさい。

寄稿・市来隼人氏（上場地区）

くりの図書館に行こう！



5月5日

こどもの日 おはなし会

こどもの日を祝日開館し、おはなし会を開催しました。こいのぼりの紙芝居や、母の日の絵本など、季節のおはなしを参加者のみなさんと楽しみ、おはなし会の後には、カブトを新聞紙で作りました。

多くの方が参加してくださり、にぎやかなイベントになりました。



たくさんのご参加
ありがとうございました

としょかんマスターになろう！



子どもたちは、図書館にちなんだクイズに挑戦して、正解した数だけシールがもらえる「としょかんマスターになろう！」を行いました。

その後、集めたシールを使ってオリジナルメッセージカードをつくりました。



図書館へようこそ!!

5月17日に栗野小学校1・2年生のみなさんが遠足で来館されました。

図書館職員の読み聞かせを楽しんだあとそれぞれ好きな本を読んで過ごしました。



職場体験生を受け入れました

5月14日から16日の間、吉松中学校と横川中学校の職場体験生を受け入れました。

本の貸出返却や、新着本の準備や装備など、一生懸命取り組んでくれました。

横川中学校3年生
美坂 琴海さん



吉松中学校3年生
山口 雪菜さん (川添)
岡園 さくらさん (中津川)

住所等に変更はありますか？

図書館利用者カード



図書館の
カードは
登録無料です

※再発行は手数料がかかります。

図書館のカードをお持ちの方で、住所・電話・氏名等が変わられた方は、お知らせください。

町外へ転出された方は、免許証などの身分証をお持ちください。
(近隣市町村在住の方も利用できます。)



開館時間：午前10時～午後6時（ただし毎週金曜日は午後7時まで開館）
休館日：毎週月曜日、祝日（海の日、文化の日を除く）、毎月第4木曜日、
年未年始（12/29～1/3）、特別館内整理期間（9/9～9/19）
問合せ先：くりの図書館 TEL 74-1821

地域おこし協力隊活動報告

皆さんこんにちは！湧水町地域おこし協力隊の福重です。
元号が新しく平成から『令和』に変わり、心機一転。
新しいことにチャレンジしていきたいと思う今日この頃です。

みなさんは、元号が変わり何か変わったこと、環境の変化などありましたか！？
環境の変化。という所で湧水町で変貌を遂げた場所があります。

それは、湧水町のシンボル『**名水丸池**』。

日本名水百選に選ばれている丸池湧水において、平成31年4月22日に町内の建設業・商工業の担い手グループ「栗若会」や地域の方々によるボランティア清掃が行われました。

毎年この時期は、丸池湧水に繁茂する水草を重機や手作業により除去され「名水丸池」の美しさがより際立ちます。

また、丸池湧水に生息する魚類の観察のため、栗野小学校5年生の生徒も参加して、様々な生き物を実際に触れるなど貴重な学習の場となりました。

元号が変わり、さらに透明度を取り戻し、エメラルドグリーンに輝く美しい丸池湧水へ是非お越しください♪



☆地域おこし協力隊ブログ『ゆうすいブログ』で検索！URL：<https://www.地域おこし.com/>
☆湧水町移住・定住相談窓口 湧水町役場 栗野庁舎 企画財政課 地域おこし協力隊 福重ひとみ
Tel:0995-74-3111 (内線：2262) Mail:ittokiten_yusui@town.yusui.kagoshima.jp

第45回 忠元公園 桜まつり剣道大会

○期日…4月7日

○場所…伊佐市総合体育館

▼中学生女子の部

第3位 有田こころ(吉松中3年)

森山 紗那(吉松中3年)

高橋 真歩(吉松中2年)

第53回 全空連鹿児島県 空手道選手権大会

○期日…4月28日

○場所…県総合体育センター

【形の部】

▼小学6年男子

第3位 柿木 史翔(吉松小6年)

【組手の部】

▼小学2年男子

優勝 亀澤 勇映(栗野小2年)

第3位 今岡 竜希(湧水空手所属)

▼小学4年男子

優秀賞(ベスト8)

野口 太雅(吉松小4年)

▼小学5年男子

第1位 池田 圭孝(栗野小4年)

▼小学6年男子

第1位 柿木 史翔(吉松小6年)

第2位 川本 悠布(栗野小6年)

▼小学6年女子

第2位 野口 藍加(吉松小6年)

優秀賞(ベスト8)

▼高校生女子
赤崎 愛 (栗野小6年)
優秀賞(ベスト8)
老谷 木里
(鹿児島第一高2年)

第6回 全九州少年少女空手道選手権大会・第19回全日本少年少女空手道選手権大会出場

6月22日から23日にかけて霧島市で開催される第6回全九州少年少女空手道選手権大会及び8月3日から4日にかけて開催される第19回全日本少年少女空手道選手権大会に、県代表として出場。

池田 圭孝(栗野小5年)

柿木 史翔(吉松小6年)

川本 悠布(栗野小6年)

野口 藍加(吉松小6年)

今岡 竜希(湧水空手所属)



柿木史翔



池田圭孝

第31回 薫風杯剣道大会

○期日…4月29日

○場所…小林市須木地区体育館

▼中学生女子の部

優勝 有田こころ(吉松中3年)

森山 紗那(吉松中3年)

高橋 真歩(吉松中2年)

令和元年度鹿児島県中学校剣道大会

○期日…5月12日

○場所…いちき串木野市 総合体育館

▼中学校団体戦 女子の部

第3位 栗野中学校

内村 伊織 (栗野中2年)

竹崎 寧祢 (栗野中2年)

今川 愛加吏 (栗野中2年)



野口藍加



今岡竜希



川本悠布

第13回 湧水町長杯 グラウンド・ゴルフ交流大会

○期日…5月13日

○場所…吉松公園グラウンド

▼個人の部

第5位 大重 博毅(中津川地区)

第6位 宮越 寅男 (東中下場地区)

宮園 真唯子(栗野中1年)
福永 椿 (栗野中1年)
田原 愛菜 (栗野中2年)

第6回 B&G海洋センター 開館記念ゲートボール交流大会

○期日…5月18日

○場所…栗野B&G海洋センター

第1位 ホタル

第2位 幸大B

第3位 北方

第4位 米永

第5位 上場

各スポーツ大会の結果を吉松庁舎生涯学習課までお寄せください。広報紙面にて紹介させていただきます。

■問合せ先

生涯学習課 生涯スポーツ係

☎75-2142 (内線3217)

霧島アートの森 入園料無料のお知らせ



7月14日(日)・7月20日(土)は、どなたでも入園料無料となります。

7月20日は、屋内展示室が展示入替えのため、野外常設展をご覧ください。

7月14日(日) 「県民の日」

県民が郷土の歴史や文化を見つめ直し、郷土に対する理解と関心を深めることにより、自信と誇りをもってより豊かな鹿児島県を築き上げることを期する日として制定した「県民の日」(7月14日)における県の取組として、当園では入園料が無料になります。

令和元年度

県内在住の70歳以上の方と、小・中・高校生(18歳以下)は、前年度に引き続き入園料無料です!

7月20日(土) 霧島国際音楽祭 IN アートの森

第40回霧島国際音楽祭の記念プログラムとして、アーティスト河川洋一郎氏(霧島アートの森館長)のCG映像と霧島国際音楽祭の演奏家の共演によるスペシャルコンサート等が実施されます。入園料及びご観覧は無料です。詳しくは別途HPをご覧ください。



河川洋一郎



※小・中・高校生は土日祝日のみとなります。

※住所と年齢が分かる書類を受付にご提示下さい。

■休園日：月曜日(祝日の場合は翌日休園) ■開園時間：午前9時～午後5時(受付は午後4時30分まで)
 ※7/20～8/31の土日祝は午前9時～午後7時(入園は午後6時30分まで)
 ■入園料：一般 310(240)円 高大生 200(160)円 小中生 150(120)円 幼児は無料()内は20名以上の団体料金

ゆるゆると文芸

この「ゆるゆると文芸」コーナーに句を掲載したい方は、毎月15日までに栗野中央公民館までお届けください。

短歌

金色の雲重なるお浄土に射す夕茜 さあ傘寿へと
 今更に望みなき日々すこすけど皆が元氣と朝夕思い
 掌に包んで藤の香り嗅ぐ眼を閉じて息吸う三才児

ふくらめるチューリップは花びらを合せて咲けり祈りのごとく
 楚々と咲くタチツボスミレの美わしく紫の花に声をかけた
 去り逝きし妻と会いたい気持ちだが二度と会えない人生となる
 鉢直えの苺を呉れし友人にお礼の「いち語」描む音「ぶちん」

春の陽にめざめたるらしさみどりの幼葉風に小さくふるふ
 風かおる青葉若葉の通学路かけゆく子らの足音聞こゆ
 若葉見ていのちの神秘感じおり生かされてる奇蹟を思ふ

ストロブの温度を低く絞りみて独りの背中小さきを爇る
 初霜の朝の光に葉を焼く人の咳一つ煙に消える
 平成の終りに植えしナス・トマト令和の日射しに根張り花咲き

川柳

菫磨きを怠ったから總入菫
 五月雨に濡れて咲く花紫陽花よ

俳句

逃る鳩射程で烏薄暑益す
 遠足の声を乗せゆく渡船かな

薩摩狂句(唱) 福田三四五

九十歳婆 掃除もてけてげ丸る掃えつ
 (唱) うんにや綺麗くつ磨げちよいやんど
 道作い梅雨し入つどち蛙が鳴つ

(唱) こらちよつしもた早速降え出たど
 明日た雨 枇杷が可哀相で爺とちぎつ

(唱) ちつと青した待てば熟るつで

- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 店ん幸ちやん | ちよつしもた | 田島総入菫 | 綾織 統一 | 西園らん子 | 広田シゲ子 | 竹下フサ子 | 内村とし子 | 竹中セツ子 | 永山 景子 | 林 静子 | 原口 信子 | 内村美代子 | 福田三四五 | 久保 隆雄 | 榎木志津代 | 今西 麗子 | 坂元 美子 | 中村 綾子 | 崎田 ユミ |
|--------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|

Jesseとのスペシャルなエピソード

Good Natured Fellows :
湧水町と私のふるさとの自然の違い

皆さん、こんにちは！6月がやって来ました。そして今年も梅雨を迎えています。子どもの頃は雨が降ることを嘆いていましたが、現在では、雨の日は天気の良い日に外で遊ぶことができることのあるありがたさがわかります。今日は、湧水町と私のふるさとの環境の似ている点と違う点をお話したいと思います。

私は13歳からアメリカ東海岸のノースカロライナ州で生活しました。ノースカロライナ州は、川内川が流れる湧水町とは異なり、山と海に囲まれています。アメリカ東部で最大の山脈であるアパラチア山脈は、州の西部を覆い、海拔1マイル（約1,609m）に達します。

州東部は大西洋に面していて、国内最大の入り江「サウンド」が存在し、州全体の60%が森林で、リスやビーバーが生息しています。

ノースカロライナ州の自然と気候は、鹿児島と非常に似ていて、アメリカで最大のサツマイモ生産地として有名です。

ノースカロライナ州でポピュラーな自然活動は、ハイキング、魚釣り、そして湖に飛び込んで楽しむことです。私は湧水町で、栗野岳登山を楽しんだり、魚釣りではなく温泉でリラックスしています。でも、丸池湧水に飛び込むつもりはないので、心配しないでください！

私は、自然の中で過ごした経験を通して湧水町と私のふるさとの両方の環境が類似していることがわかりました。天気の良い日には、ぜひ、ノースカロライナ州にいるような気分で湧水町の自然を楽しんでください。では、See you next month!



ノースカロライナ州の広大な森林と美しいアパラチア山脈

ソフィア・ラーダーの国際交流日記

アメリカの「チャイニーズフード」と日本の「中華料理」について

日本人の口に合わせた「中華料理」は本物の「中国料理」と似ているところがありますが、結構違います。日本に紹介されてから味も材料も変わりました。本場の味は辛くて、種類も幅広いです。もちろん、本物の中国料理のお店もありますが、日本人が慣れている「中華料理」の方が多いと思います。アメリカも独自の「チャイニーズフード」があります。もちろん、本物と異なります。両国の「中華料理」はどんな相違点があると思いますか？まずは、レストランの種類が違います。アメリカで「中国料理」というと、「テイクアウト」のイメージが強いです。座って食べるお店もありますが、高価で特別な日に食べます。多くの家庭が近くにある中国料理店のメニューを持っています。注文するときはレストランに電話をして、お店に行って、料理を家に持って帰ります。バイキング形式のお店も人気です。日本は、定食屋が多いと思います。もう一つの相違点はメニューです。日本の定番であるエビチリ、麻婆豆腐、餃子、担々麺、中華丼、冷やし中華などはアメリカのお店で見つかりません。アメリカの場合は、「オレンジチキン」、「ビーフブロッコリー」、「セサミチキン」、「擄麵（汁なし麵）」、「左宗棠鶏」という料理がメインです。有名なファストフード中国料理店「パンダエクスプレス」は東京にも店舗があります。私はゴールデンウィークの間に行って、オレンジチキン、ビーフブロッコリー、擄麵のセットを食べました。アメリカのバージョンとちょっと違いましたが、美味しかったです。皆さんはどんな中華料理が好きですか？

ローメン
擄麵とビーフブロッコリー、
オレンジチキンのセット

なつめしの汽笛を聞きに行こう

湧水汽車会（わくわくぼっばかい）では、毎月第2日曜日午前11時から11時30分の間、吉松駅のSL前で吉松駅関連のガイドを行っています。SLの説明やパンフレットの配布、昔の吉松駅の写真など見に来てはいかがでしょうか。

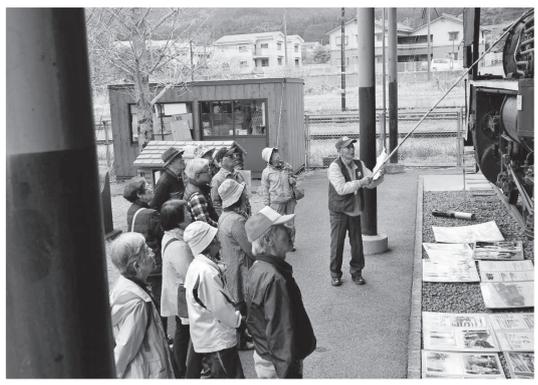
またガイド中にはSLの汽笛を実際に2、3回吹鳴します。懐かしいSLの汽笛の音をぜひ聞きに来てください。

【問合せ先】

湧水町観光ボランティアガイド 湧水汽車会

☎099517415690

（湧水町観光協会内）



お知らせ掲示板

町などからのお知らせや募集などの情報をお届けします。

サマージャンボ宝くじの発売について

この宝くじの収益金は市町村の明るく住みよいまちづくりに使われています。今年「サマージャンボミニ」が同時発売されます。インターネットでも購入できます。

◎サマージャンボ当せん金

（20ユニットの場合）

■1等 5億円×20本

※前後賞 各1億円

■2等 1千万円×40本

■3等 百万円×600本

■4等 10万円×1万2千本 ほか

◎サマージャンボミニ当せん金

（8ユニットの場合）

■1等 3千万円×40本

※前後賞 各1千万円

■2等 百万円×1千6百本

■3等 10万円×1万6千本

■4等 1万円×8万本

ほか

- ▼発売期間 7月2日（火）～8月2日（金）
- ▼抽選日 8月14日（水）
- ▼支払開始日 8月19日（月）

県労働委員会委員による「労使間のトラブルに関する無料相談会（定期相談会）」のご案内

職場のトラブルで悩んでいませんか？県労働委員会委員【公益委員（弁護士等）、労働者委員（労働組合役員等）、使用者委員（会社経営者等）】が相談に応じます。

労働者、事業主のどなたでも、お気軽にご相談ください。

▼日時

毎月第4火曜日（但し、本年10月は10月23日（水））

午後2時30分～午後5時

（受付は午後4時30分まで）

※来庁できない方は電話による相談もできます。

▼場所

県労働委員会（県庁15階）

▼申込

不要（予約優先）

▼相談事例

解雇・雇止め・配置転換・賃下げ・パワハラなど

▼問合せ先

県労働委員会事務局（県庁15階）

☎099128613943



ありさとみお
有里実桜ちゃん〔諏訪〕
父 智宗さん・母 ミユキさん
(両親から) 生まれてきてくれてありがとう!

このひろばでは、広報紙の感想、取り上げてほしい記事、写真等、町民の皆さまと作成していくスペースです。たくさんの募集や声をお待ちしております。※応募締切 毎月10日まで
必要事項を記入の上、以下のメールアドレスにご応募ください。

●お名前 ●写真の説明 ●連絡先

【問合せ先】 栗野庁舎 総務課 文書広報係
☎ 74-3111 (内線 2216) ✉ somu@town.yusui.kagoshima.jp

7月14日は鹿児島県「県民の日」として制定されました

明治150年を記念して、県民が郷土の歴史や文化を見つめ直し、郷土に対する理解と関心を深めることにより、自身と誇りをもってより豊かな鹿児島県を築き上げることを目的に、7月14日を「県民の日」とする県条例が平成30年12月25日に施行されました。

7月14日は、明治4年の廃藩置県布告により鹿児島県が誕生した日であり、同日は、県下全域で様々な取り組みが展開されます。本町では次の事業に取り組みます。

【歴史講座の開催】

日時：7月14日(日) 午前10時から

場所：栗野中央公民館

- 内容：○「空中からの松尾城(映像視聴)」 つつはの郷土研究会 古町泰文氏
○「島津義弘と勝栗神社」 つつはの郷土研究会 吉岡勇二氏
○「勝栗神社本殿造りについて」 鹿児島県立短期大学名誉教授 揚村 固氏
○ 勝栗神社所蔵品の公開 当日のみ、県指定文化財「銅鏡」など所蔵品を公開します。

【資料展示】 6月28日(金)から7月24日(水)まで
くりの図書館において廃藩置県に関する資料を展示します。

「コモチマンネングサ」
路傍の花
(宮前地区)



「路傍の花」情報募集

湧水町内に咲く路傍の花の情報を募集しています。

珍しい花、その時しか見れない季節の花情報をお持ちでしたら総務課までお知らせください。

【問合せ先】 栗野庁舎 総務課 文書広報係
☎ 74-3111 (内線 2216) ✉ somu@town.yusui.kagoshima.jp



人口の動き

住民基本台帳による
※外国人を含む

(前月比, 前年同月比)

| | | |
|-----|--------|---------------|
| 人口 | 9,306人 | (-15人, -195人) |
| 男 | 4,341人 | (-9人, -99人) |
| 女 | 4,965人 | (-6人, -96人) |
| 世帯数 | 4,816戸 | (-6戸, -41戸) |
| 転入 | 23人 | |
| 転出 | 17人 | |
| 出生 | 3人 | |
| 死亡 | 24人 | |

令和元年5月末現在

おめでた

(敬称略)

(令和元年5月届出分)

(新生児)

智宗

諏訪

(保護者)

義和

老谷前

有里 実桜

東下場

成政 陽翔

(八重子さん死去)

木下 稔月

小屋敷の森山美智代さんから

田中 和樹

(浩二さん死去)

前山 尚毅

松本の西安子さんから

おくやみ

(敬称略)

(令和元年5月届出分)

(故人)

(享年)

(自治会)

花牟禮 八重子

69

東下場

上別府 サチ子

88

別府

寺西 辰弘

52

諏訪

龜澤 雄幸

89

長谷前

田島 秀人

89

稲葉崎下

米満 久子

94

古川

ご寄付ありがとうございました

湧水町社会福祉協議会

(令和元年5月届出分)

【香典返】

東下場の花牟禮さんから

(八重子さん死去)

小屋敷の森山美智代さんから

(浩二さん死去)

松本の西安子さんから

(富夫さん死去)

坂元の鶴園豊美さんから

(野間口政子さん死去)

町外の榎博さんから

(アサ子さん死去)

田尾原西の永山雅さんから

(野本信子さん死去)

麓の中村憲次さんから

(福子さん死去)

【一般寄付】

小屋敷自治会 吉本サツ子さん

※香典返し寄付につきましては、寄付受付
日で掲載するため、おくやみの月とは異
なる場合がありますので、ご了承ください。
※いただきましたご寄付は、地域福祉向上
のため、有意義に活用させていただきます。

日曜・祝日在宅医(薬局) (7月)

| | |
|-----------|---------|
| 7月7日(日) | |
| 春田病院 | 76-0053 |
| さくらの杜薬局 | 78-8282 |
| 7月14日(日) | |
| 伊東内科クリニック | 72-9088 |
| タイガー薬局 | 64-6700 |
| 7月15日(月) | |
| 田代医院 | 74-2075 |
| アクア薬局 | 74-1078 |

| | |
|----------|---------|
| 7月21日(日) | |
| 大庭医院 | 76-1984 |
| 寺脇薬局 | 76-2008 |
| 7月28日(日) | |
| 林内科医院 | 75-2047 |
| ピアノ薬局 | 75-4526 |

※都合により変更になる場合があります
ので、ご連絡の上、受診してください。

日曜・祝日歯科救急診療

時間 午前9時から午後3時まで
場所 始良地区歯科医師会館
口腔保健センター
(鹿児島空港近く)
TEL 0995-58-4388
※受診の際は必ず保険証をご持参
ください。

町長動静

(5月1日~31日)

5月8日(水)

霧島人權擁護委員協議会
総会

霧島ジオパーク推進連絡協
議会総会

町青少年育成町民会議役
員会

5月9日(木)

九州地区道路利用者会議
総会

5月10日(金)

九州地区道路利用者会議
総会

J.A.あいら組会長来庁対応
教育委員辞令交付式

栗野建設業組合通常総会

5月11日(土)

春の交通安全運動及び地域
安全運動合同出発式

5月12日(日)

関西湧水会

5月13日(月)

企業訪問

5月14日(火)

企画調整会議

川内川水防演習運営協議会

5月15日(水)

土地改良事業協議

5月16日(木)

始良地区医療協議会監査

町農業者年金受給者会総会

町消防後援会総会

町消防後援会交流会

5月16日(木)

交通安全キャンペーン

5月17日(金)

災害対応力強化研修

同盟会

5月21日(火)

人権の花運動開会式

環霧島会議

5月22日(水)

町土地開発公社総会

町農業農村推進協議会

町農業再生協議会

町国際交流協会総会

5月23日(木)

九州防衛局企画部長来庁
対応

くりの実の家総会

5月24日(金)

グリーンツーリズム湧水総会

5月25日(土)

町商工会通常総会

町更生保護女性会総会

川添地区ホタルを観る夕べ

5月26日(日)

防災・減災フォーラム川内
川上流地区水防演習

5月27日(月)

国体リハール大会におけ
る陸上自衛隊協力覚書

100歳到達者訪問

行政懇話会

5月28日(火)

町青少年育成町民会議総会

5月29日(水)

町シルバー人材センター総会

北始良防犯組合総会

くりの物産館総会

5月30日(木)

町防災会議

町衛生普及会総会

町農林業技術員連絡協議
会総会

町観光協会総会

5月31日(金)

県文化振興財団定例理事会

竹中池湧水有機生産組合
総会

ゆうすい くらしのカレンダー

- …くりの図書館
- …いきいきセンターくりの郷
- …栗野保健センター
- …吉松保健センター
- …吉松体育館
- …栗野中央公民館
- …吉松中央公民館
- …いきいきセンターくりの郷町民ホール
- …資源ごみ
- …粗大ごみ

※下記に書いてあるイベント情報の日程は変更する場合があります。

| 日 | 月 | 火 | 水 | 木 | 金 | 土 |
|------------------|---|--|---|---|---|------|
| 6/16 | 6/17 | 6/18 | 6/19 | 6/20 | 6/21 | 6/22 |
| おはなしの森 10:30～ | 休館日 母子健康手帳交付 (10:00～11:00) 子育て相談 (13:00～17:15) 休館日 | 分別収集日 (北方・轟・幸田・米永地区) | 温泉健康相談 (13:00～16:00) | 年金相談 10:00～15:00 栗野庁舎別館2 小会議室【予約制】 | 分別収集日 (川西地区) | |
| 6/23 | 6/24 | 6/25 | 6/26 | 6/27 | 6/28 | 6/29 |
| | 母子健康手帳交付 (10:00～11:00) 子育て相談 (13:00～17:15) 休館日 | 分別収集日 (上場・老竹・長谷・東中下場・西下場地区) | 温泉健康相談 (13:00～16:00) | 休館日 心も体も元気教室 元気アップコース (9:30～11:00) | 心も体も元気教室 元気アップコース (13:30～15:00) 分別収集日 (川東地区) | |
| 6/30 | 7/1 | 7/2 | 7/3 | 7/4 | 7/5 | 7/6 |
| | 母子健康手帳交付 (10:00～11:00) 子育て相談 (13:00～17:15) 休館日 | 分別収集日 (北方・轟・幸田・米永地区) | 母子相談 (受付14:00～14:15) ※受付時間厳守 | | 分別収集日 (川西地区) | |
| 7/7 | 7/8 | 7/9 | 7/10 | 7/11 | 7/12 | 7/13 |
| | セット健診結果報告会 9:00～ 13:30～ 休館日 | セット健診結果報告会 9:00～ 13:30～ 分別収集日 (上場・老竹・長谷・東中下場・西下場地区) | セット健診結果報告会 9:00～ 13:30～ 心も体も元気教室 元気アップコース (9:30～11:00) | セット健診結果報告会 9:00～ 13:30～ | セット健診結果報告会 9:00～ 13:30～ 心も体も元気教室 元気アップコース (13:30～15:00) 分別収集日 (川東地区) | |
| 7/14 | 7/15 | 7/16 | 7/17 | 7/18 | 7/19 | 7/20 |
| | としょかんまつり イン・サマー | 休館日 母子健康手帳交付 (10:00～11:00) 子育て相談 (13:00～17:15) 分別収集日 (北方・轟・幸田・米永地区) 休館日 | 温泉健康相談 (13:00～16:00) | | 分別収集日 (川西地区) | |

| くりの図書館コーナー | いきいきセンターコーナー |
|--|--|
| 開館時間 午前10時～午後6時(金曜日のみ午後7時まで) 【休館日】 毎週月曜日・第4木曜日、 祝日(こどもの日、海の日、文化の日を除く)、 年未年始、特別館内整理日 | 温泉営業時間 午前10時～午後9時45分(最終受付は午後9時15分) 休館日 毎月第3月曜日(但し第3月曜日が祝日の場合は翌日)・元旦 |
| | 町民ホール 湧画会作品展 6月7日(金)～7月4日(木) 神屋幸八郎写真展 7月20日(土)～8月19日(月) |